

Śrīla Viśvanātha Cakravartī ṁ hākura

kṁ a-prasādena samasta-śaila-
sāmrājyam āpnoti ca vairiṁ o 'pi
śakrasya yaṁ prāpa balī sa sākāḥ ād
govardhano me dīśatām abhīṁ am (1)

sva-preṁ ha-hastāmbuja-saukumārya-
sukhānubhūter ati-bhūmi vṁ tteṁ
mahendra-vajrāhatim apy ajānan
govardhano me dī atām abhīṁ am (2)

yatraiva kṁ o vṁ abhānu-putryā
dānaṁ gṁ hītuṁ kalahaṁ vitene
śruteṁ spṁ hā yatra mahaty ataṁ śrī-
govardhano me dī atām abhīṁ am (3)

snātvā saraṁ svaśu samīra hastī
yatraiva nīpādi-parāga dhūlīṁ
ālolayan khelati cāru sa śrī-
govardhano me dī atām abhīṁ am (4)

kastūrikābhīṁ śayitaṁ kim atrety
ūhaṁ prabhoṁ svasya muhur vitanvan
naisargika-svīya-śilā-sugandhair
govardhano me dī atām abhīṁ am (5)

vaṁ śa-pratidhvany-anusāra-vartma
didṁ kṁ avo yatra harī harī yā
yāntyo labhante na hi vismitā sa
govardhano me dī atām abhīṁ am (6)

yatraiva gaṇḍām anu nāvi rādhām
ārohya madhye tu nimagna-naukaṁ
kṛṇṇo hi rādhānugalo babhau sa
govardhano me dīṇatām abhīṇam (7)

vinā bhavet kṛṇṇo hari-dāsa-varya-
padāśrayaṁ bhaktir ataḥ śrayāmi
yam eva saprema nijeśayoḥ śrī-
govardhano me dīṇatām abhīṇam (8)

etat paṇḍitah hari-dāsa-varya-
mahānubhāvāṣṭakam ārdra-cetāḥ
śrī-rādhikā-mādhavayoḥ padābja-
dāsyas sa vinded acireṇa sākṣāt (9)

1) Govardhano kalnas išpildys mano patį giliausią troškimą – tiesiogiai pamatyti Śrī Śrī Rādhos ir Kṛṇṇos žaidimus. Kṛṇṇos malone Govardhanas tapo visų kalnų imperatoriumi, visų akivaizdoje jį garbino užkietėjęs jo priešas, dangaus valdovas Indra.

2) Kai Kṛṇṇa, pakėlęs nuo žemės, laikė Govardhaną, šis, pajutęs minkštos, lotosinės Kṛṇṇos rankos švelnumą, patyrė tokią palaimą, kad net nejuto Indros žaibų, kapojančių jo kūną. Govardhanas išpildys mano patį giliausią troškimą.

3) Prie Dān Ghāṭi Kṛṇṇa kelias valandas ginčijosi su Vṛṇṇa abhānu Mahārajo dukra, reikalaudamas muito mokesčio. Personifikuotos Vedos trokšta išgirsti šį saldų ginčą. Govardhanas išpildys mano patį giliausią troškimą.

4) Gaivus, saldus ir stiprus vėjas prie Govardhano panašus į dramblių. Išsimaudęs ežeruose, pilnuose lotosų ir apsuptuose kadamba bei kitų gėlių, jis išdykaudamas voliojasi žiedadulkėse ir gėlių kvapuose. Govardhanas išpildys mano patį giliausią troškimą.

5) Ar saldus Govardhano kvapas sklinda nuo ten besiilsinčių muskusinių elnių? o gal šis kvapas

sklinda nuo Kṛṣṇos, kuris ten pramogauja? O gal Govardhano akmenys savaime skleidžia šį kvapą. Govardhanas išpildys mano patį giliausią troškimą.

6) Išgirdę aidą bambukų giraitėje elniai ant Govardhano bėga į tą pusę, galvodami, kad ten Kṛṣṇa groja savo fleita. Neradę Jo, jie nustemba ir ieškodami klaidžioja aplink. Govardhanas išpildys mano patį giliausią troškimą.

7) Vidury Mānasī Gaṅgos, atsiradusios iš Govardhano širdies, Rādhā sėdi Kṛṣṇos valtyje. Kai valtis pradėjo skęsti, Ji tvirtai apsikabino Jo kaklą. Taip Jie atrodė labai gražūs. Govardhanas išpildys mano patį giliausią troškimą.

8) Kaip galima gauti tyrą pasiaukojimo tarnystę, negavus prieglobsčio prie Govardhano lotosinių pėdų? Jis – pats geriausias Śrī Hari tarnas, kupinas meilės savo Viešpačiams, Rādhai ir Kṛṣṇai. Govardhanas išpildys mano patį giliausią troškimą.

9) Lai ta asmenybė, kuri tirpstančia širdimi ir besiliejančiomis ašaromis skaito šiuos aštuonis posmus apie Śrī Hari didžiausią tarną, greitai įgis tiesioginę tarnystę Śrī Rādhikā-Mādhavos lotosinėms pėdoms.